

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Комисия по бюджети

2007/0086(CNS)

17.7.2007

СТАНОВИЩЕ

на комисията по бюджети

до комисията по земеделие и развитие на селските райони

относно предложението за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 318/2006 относно общата организация на пазарите в сектора на захарта
(COM(2007)0227 – C6-0177/2007 – 2007/0086(CNS))

Докладчик по становище: László Surján

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

1. Контекст на предложението

Двете предложения за регламент на Комисията представляват осъвременяване на два регламента: Регламент (ЕО) № 318/2006 и (ЕО) № 320/2006¹, които бяха част от голямата захарна реформа през 2005 г.²

Само 18 месеца по-късно, мерките са доказано недостатъчни за постигане на целите на реформата до 2010 г. и според Комисията трябва да бъдат адаптирани. Доброволните съкращения на производството от страна на производителите до този момент са довели до намаление от 2,2 милиона тона, което е много далеч от целта на реформата да постигне намаление от 6 милиона тона.

Но някои държави-членки са постигнали своите цели в рамките на реформата, като в някои случаи даже са намалили квотата си за захар наполовина. Следователно вашият докладчик по становище смята, че е разумно корекцията на реформата да се съсредоточи върху тези държави-членки, в които захарната реформа от 2005 г. е била неуспешна.

ЕС е под постоянен натиск от различни страни-производителки на захар, като Бразилия, Австралия и Тайланд, както и от Световната търговска организация, които обвиняват Европейския съюз, че със своя режим на захарта той нарушава задълженията си по Споразумението за селското стопанство на СТО³.

Целта на второто предложение (за изменение на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета относно общата организация на пазарите в сектора на захарта) е да премахне разпоредбата, според която традиционната потребност от доставки на захар за целите на рафинирането ще бъде намалена в случай на изтегляне. Също така, предложението цели да:

- въведе система от прагове, отдалечаваща се от системата, която намалява действително произведеното количество квотна захар.
- се вземе начално решение преди засяването, което е възможно да се допълни с още едно изтегляне през м. октомври въз основа на актуализирани данни;
- вземе предвид кои държави-членки са участвали в режима на реструктуриране. Праговете на тези държави-членки следва да бъдат изменени пропорционално на отказа от квота, при което да се направи разлика между предприятията според техните индивидуални усилия за реструктуриране.

¹ ОВ L 58 от 28.2.2006 г., стр.1

² Становище на комисията по бюджетен контрол до комисията по земеделие и развитие на селските райони относно предложение за регламент на Съвета относно общата организация на пазарите в сектора на захарта (COM(2005)0263 – 2005/0118(CNS)), докладчик по становище: Terence Wynn

³ Световна търговска организация, 28 април 2005 г., WT/DS265/AB/R, WT/DS266/AB/R, WT/DS283/AB/R -EUROPEAN COMMUNITIES – EXPORT SUBSIDIES ON SUGAR - Report of the Appellate Body: http://docsonline.wto.org/gen_search.asp?searchmode=simple

Като предлага това на Съвета, Комисията се надява, че производителите ще се откажат от останалите 3,8 милиона тона, предвидени за съкращаване до 2008/2009 г. и 2009/2010 г.

2. Бюджетна процедура за 2008 г. - някои цифри

Колко общо ще струва режимът на захарта на ЕС?

Разходите на Общността за режима на захарта оказват влияние върху двете основни глави от Дял 05 от бюджета: 05 02, Интервенции на селскостопанските пазари, и 05 03, Преки помощи.

Глава Статия	Дейност	Бюджет 2007 г.		ППБ 2008 г.		Разлика 2008 г. - 2007 г.	
		БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
01	Административни разходи в областта на политиката "Земеделие и развитие на селските райони"	126,18	126,18	129,87	129,87	2,92 %	2,92 %
02	Интервенции на селскостопанските пазари, от които Захар 05 02 05	5 615,19	5612,26	5 003,37	5004,57	-10,90 %	-10,82%
		323,0	323,0	441,0	441,0	36,53%	36,53%

Що се отнася до 05 02 (Преки помощи), промяната в разходите се вижда лесно, тъй като глава 05 02 05 се отнася за захарта. В ППБ за 2008 г. в сектора на захарта се очаква повишение на бюджетните кредити (118 млн. EUR), което Комисията посочва в ППБ като нормално "по време на считания за преходен за организацията на пазара период след решението за провеждане на реформа от 2005 г., по-специално тъй като възстановяванията при износ ще продължат да бъдат прилагани и тъй като се очаква вече да няма интервенционни запаси за продажба на националния пазар при нетна печалба за бюджета".

Това е една неочаквана последица от реформата, за която се предполага, че би имала противоположната цел.

По-подробно, разходите по Статия 05 02 05 са, както следва (таблица 1):

Интервенции на селскостопанските пазари		Бюджет 2007 г. (в милиони)		ППБ 2008 г. (в милиони)		ПБ 2008 г. (в милиони)		Разлика 2008 г. - 2007 г. (в милиони)	
05 02 05 Захар ППБ 2008 г.		БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	Разлика в БКПЗ	Разлика в БКП
05 02 05 01	Възстановявания при износ на захар и изоглюкоза	419	419	440	440	406,7	406,7	21	21
05 02 05 03	Възстановявания при производство на захар, използвана в химическата промишленост	33	33	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	-33	-33
05 02 05 08	Мерки за складиране на захар	-129	-129	1,0	1,0	0,924	0,924	130	130
05 02 05 99	Други мерки (захар)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0	0

	Статия 05 02 05 - междинна сума	323	323	441	441	407,6	407,6	118	118
--	------------------------------------	-----	-----	-----	-----	-------	-------	-----	-----

Въпреки временното увеличение от 118 млн. EUR през 2008 г. в сравнение с 2007 г., захарната реформа би трябвало в нормалния случай да доведе до ефект на изместване на плащанията от интервенциите на пазарите ("субсидиране" - 05 02) към преки помощи (05 03). С други думи, спечеленото от намаляването на вътрешното производство ще бъде изразходвано за преки помощи (които по никакъв начин не са свързани с производството) за производители и земеделски производители, което прави реструктурирането приемливо от социална гледна точка и от гледна точка на околната среда.

Освен това има и други разходи, свързани със захарта (таблица 2):

Интервенции на селскостопанските пазари		Бюджет 2007 г. (в милиони)		ППБ 2008 г. (в милиони)		ПБ 2008 г. (в милиони)		Разлика 2008 г. - 2007 г. (в милиони)	
05 02 05 Захар ППБ 2008 г.		БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	Разлика БКПЗ	Разлика в БКП
05 02 16	Фонд за реструктуриране на захарната промишленост	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0	0
05 03 01 03	Отделно плащане за захар	167	167	202	202	202	202	35	35
05 03 02 39	Допълнителна сума за производителите на захарно цвекло и захарна тръстика	20	20	30	30	30	30	10	10
21 06 03	Подкрепа за адаптация на страните, подписали протокола за захарта	165	50	149,572	80	149,6	80	-15,428	30
	ЗАХАР ОБЩО	675	560	822,572	753	789,2	719,6	147,572	193

Отбелязваме още едно увеличение от 147,5 млн. поети задължения и 193 млн. плащания.

Относно преките помощи, според формулировката на Комисията в нейния ППБ¹: "Бюджетните кредити за глава „Преки помощи“ (05 03) в общ размер от 37, 213 млрд. EUR показват увеличение от 334 милиона EUR в сравнение с 2007 г. след отчитане на целевите приходи... Увеличението... се дължи предимно на нарасналите нужди на страните от ЕС-10 (+ 373 милиона EUR) поради увеличения процент за постепенното въвеждане, увеличения размер на **компенсаторните плащания за захарта** и въвеждането на плащания за енергийните култури, както и заради въвеждането на преките помощи в страните от ЕС-2 (+ 645 милиона EUR). Други причини за увеличението включват **продължаващото постепенно въвеждане на компенсаторни плащания за производителите на захарно цвекло в ЕС на 15-те (+ 184 милиона EUR)...**"

¹ COM(2007)0300, Анализ на разходите според сфери на политиките, стр. 21

Това е вероятната причина, поради която Комисията заявява във Финансовия отчет, че мярката няма "финансово въздействие". Според финансовия отчет към предложението, допълнителните суми за помощи за реструктуриране могат да бъдат покрити чрез Фонда за реструктуриране, чийто принцип на самофинансиране остава приложим. Фондът би бил напълно изчерпан при отказ от около 3,85 милиона тона от квотите към третата година (остатъчен баланс: само около 54 млн. EUR), според симулацията на финансовото състояние на Фонда при тези нови правила. Ще има нужда и да бъде следен внимателно Фондът за реструктуриране. Поради това докладчикът по становище би желал да поиска от Комисията допълнително изясняване на това "финансово въздействие".

3. Заключение

Комисията по бюджети ще прецени факта, че националните квоти се запазват. Следователно няма да се постигне истински европейски пазар, като това вероятно ще доведе до изкуствено повишаване на цената за потребителя и за бюджета. Освен това трябва да се гарантира, че компенсациите и помощите за коригиране ще достигат до тези, които имат нужда от тях, т.е. по-дребните бенефициери с по-ниски доходи, а не тези, които вече са постигнали високи норми на печалба от тази система. Настоящото правило "дошлият пръв бива обслужен пръв" представлява дискриминация срещу дребните производители на захар и следователно трябва да се коригира.

Това ще се постигне чрез внимателно наблюдение от страна на трите заинтересовани парламентарни комисии (BUDG, CONT и AGRI) и не може да бъде решено от законодателя.

Предлагат се изменения не на регламент ОСМ (2007/0086(CNS)), а на паралелния регламент за временна схема за реструктуриране на захарната промишленост (2007/0085 (CNS)).

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Обща организация на пазарите в захарния сектор
Позовавания	COM(2007)0227 - C6-0177/2007 - 2007/0086(CNS)
Водеща комисия	AGRI
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	BUDG 21.6.2007
Докладчик по становище Дата на назначаване	László Surján 23.5.2007
Дата на приемане	17.7.2007
Резултат от окончателното гласуване	+: 17 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Reimer Böge, Joan Calabuig Rull, Brigitte Douay, Salvador Garriga Polledo, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Francesco Musotto, Gérard Onesta, Gianni Pittella, Petre Popeangă, Esko Seppänen
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Paul Rübig